

小乌龟富兰克林系列



富兰克林和小妹妹



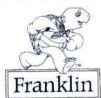
[加] 波莱特·布尔乔亚 著 [加] 布伦达·克拉克 绘
白 鸥 译



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

FRANKLIN AND HARRIET



Franklin is a trademark of Kids Can Press Ltd.

Text © 2001 Contextx Inc.

Illustrations © 2001 Brenda Clark Illustrator Inc.

Interior illustrations prepared with the assistance of Shelley Southern.

Published by Kids Can Press Ltd., Toronto, Ontario, Canada.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical photocopying, sound recording, or otherwise, without the prior written permission of Jieli Publishing House.

Simplified Chinese Edition Copyright © Jieli Publishing House

All rights reserved.

本书中文简体版权由博达著作权代理有限公司代理

图书在版编目 (CIP) 数据

富兰克林和小妹妹 / (加) 布尔乔亚著; (加) 克拉克绘; 白鸥译. — 南宁: 接力出版社, 2013. 3
(小乌龟富兰克林系列)

书名原文: Franklin and Harriet

ISBN 978-7-5448-2923-6

I. ①富… II. ①布…②克…③白… III. ①儿童文学-图画故事-加拿大-现代 IV. ①I711.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第039435号

责任编辑: 曲少云 范晓婕 美术编辑: 卢 强

责任校对: 刘会乔 责任监印: 刘 元 版权联络: 吕越平 媒介主理: 耿 磊

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 0771-5863339 (发行部) 010-65546561 (发行部)

传真: 0771-5863291 (发行部) 010-65545210 (发行部)

网址: <http://www.jielibj.com> <http://www.jielibook.com> E-mail: jielipub@public.nn.gx.cn

经销: 新华书店 印制: 北京盛通印刷股份有限公司

开本: 889毫米×1194毫米 1/24 印张: 1.5 字数: 20千字

版次: 2013年3月第1版 印次: 2013年3月第1次印刷

印数: 00 001—12 000册 定价: 12.80元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。服务电话: 010-65545440 0771-5863291

小乌龟富兰克林系列

富兰克林和小妹妹

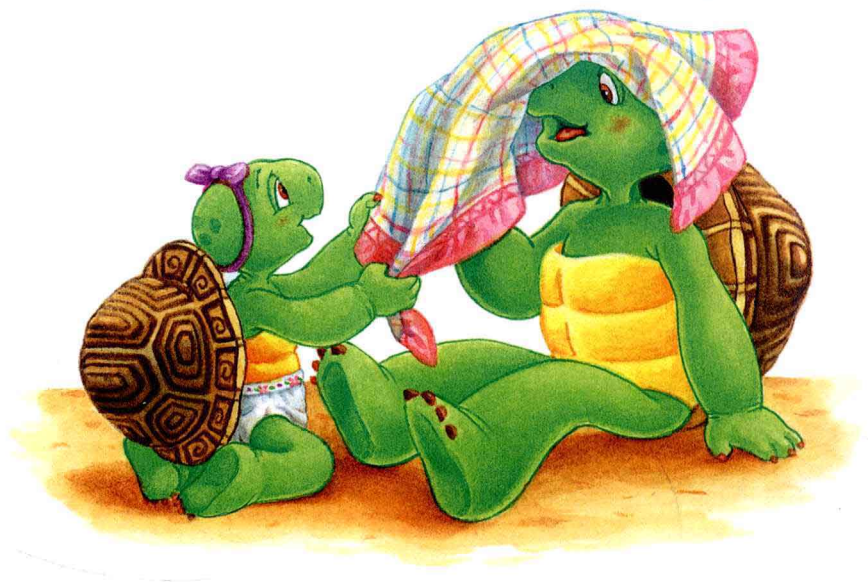
FULANKELIN HE XIAO MEIMEI

[加] 波莱特·布尔乔亚 著 [加] 布伦达·克拉克 绘
白 鸥 译



接力出版社
Publishing House

富兰克林会数双数，也会系鞋带，还会帮助小妹妹哈里特拉拉锁、系扣子。他教小妹妹玩捉迷藏、做蛋糕，还给她讲故事、唱好听的歌。富兰克林特别喜欢自己的小妹妹，也很喜欢当哥哥，不过，有的时候就不是这样了……







一天，富兰克林带着哈里特出去玩。
他推着哈里特荡秋千，还拉着哈里特的手滑滑梯。
但是他没看见滑梯下面有一个小水坑。

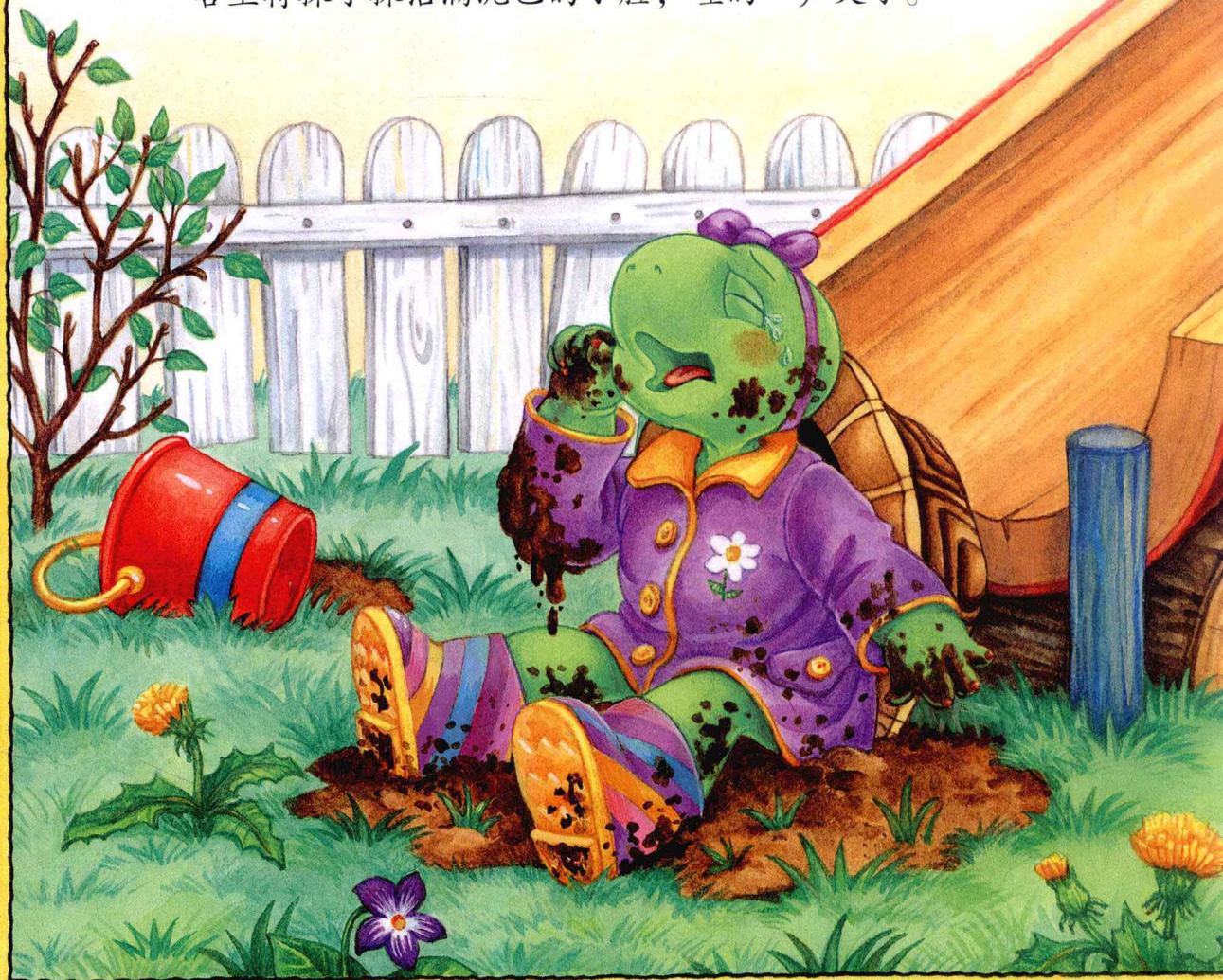


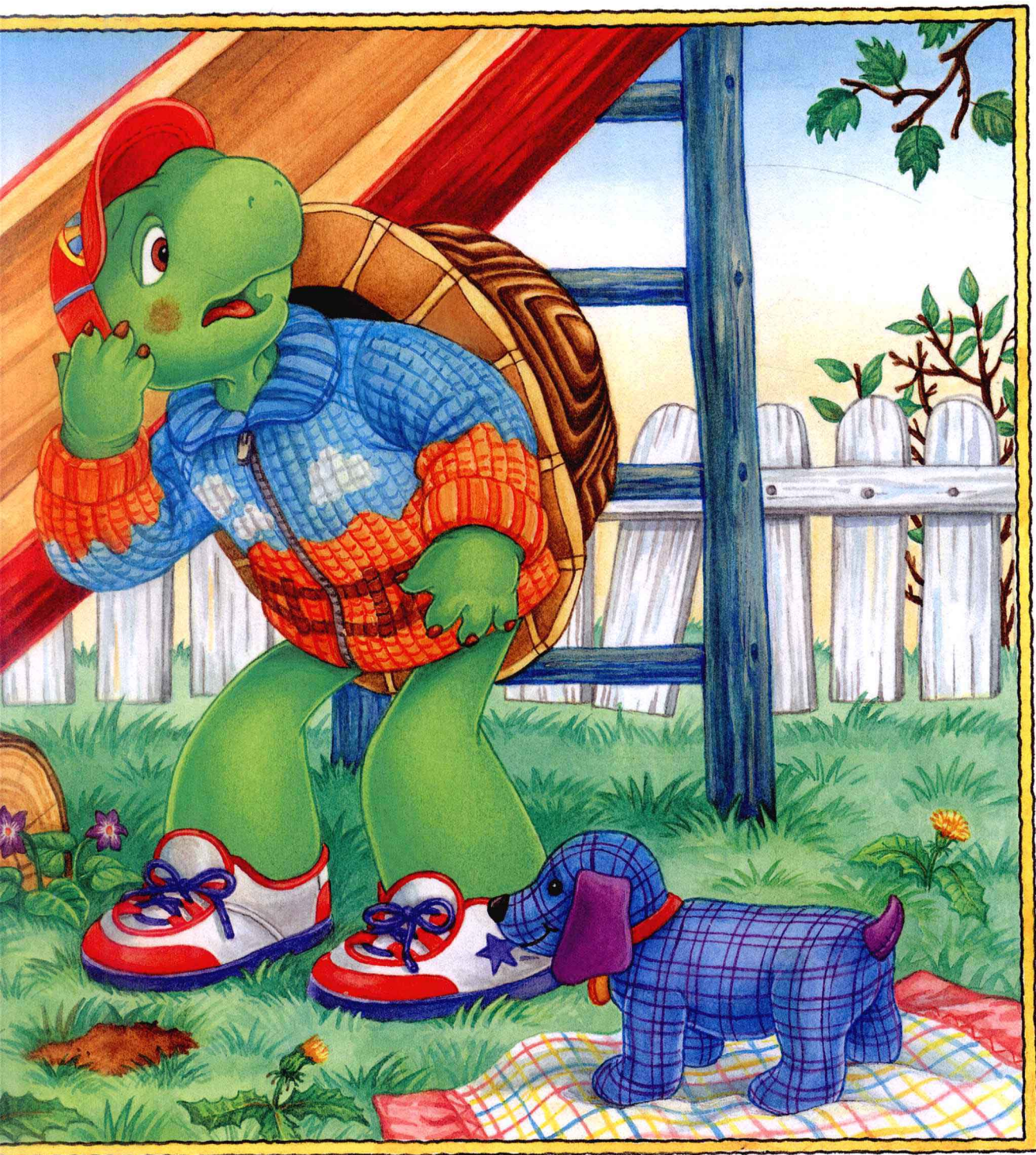
富兰克林大叫：“哎呀！”

哈里特从滑梯上滑下，掉进了小水坑，浑身沾满了泥巴。

富兰克林赶紧看了看四周，他要在爸爸发现之前把哈里特擦干净。

哈里特抹了抹沾满泥巴的小脸，哇的一声哭了。





富兰克林赶紧哄道：“哈里特真乖，快别哭了。”

他把小花毯给哈里特玩，他扮鬼脸儿给哈里特看，可哈里特还是哭个不停。

富兰克林突然想到一个好主意。他拿出了心爱的玩具狗——山姆。

他学山姆汪汪叫，哈里特终于笑了。

富兰克林生气地说：“小水坑真讨厌！”

哈里特咯咯地笑着。她伸出小手，把山姆抱在怀里。

富兰克林开心地说：“太好了！”







爸爸看见满身泥巴的哈里特，并没有生气，他笑着说：“应该给哈里特洗个泡泡浴！”

富兰克林松了口气：“山姆也应该洗个澡啦。”

爸爸提议：“那让她们一起洗个热水澡吧！”

富兰克林帮哈里特放好洗澡水，把浴液倒进水里，搅出好多泡泡，还细心地调好水温。





晚上，富兰克林要睡觉了，却怎么也找不到玩具狗山姆。他找了好久，终于在哈里特的小床上发现了山姆。

富兰克林真想把山姆抱回自己的房间，可是哈里特已经抱着山姆睡着了，妈妈不想吵醒她。

妈妈说：“今天晚上就让山姆和哈里特一起睡吧。”

富兰克林一点儿也不高兴，可是他不想再让哈里特哭了。

“那好吧。”他叹了口气说，“明天山姆就归我啦！”



第二天早晨，哈里特抱着山姆来吃早饭。

“哈里特，把山姆还给我吧。”富兰克林伸手去够小狗。

可是哈里特把山姆抱得紧紧的。富兰克林拉住山姆的尾巴，哈里特却抱着山姆不放。



富兰克林叫道：“它是我的！”

哈里特生气地大喊：“不，它是我的！”

山姆被他们拽来拽去，突然，可怕的事情发生了——

